

SOD

RIVELATORE CONVENZIONALE DI FUMO CONVENTIONAL SMOKE DETECTOR



DESCRIZIONE

Il rivelatore di fumo ottico reagisce alla presenza di prodotti causati dalla combustione, (fumi visibili). Il principio di funzionamento si basa sulla tecnica di dispersione della luce, (effetto Tyndall).

Questi rivelatori sono stati pensati per far parte di sistemi convenzionali di rivelazione incendio.

MANUTENZIONE

Per il corretto funzionamento del rivelatore, occorre effettuare una manutenzione periodica con cadenza annua di almeno 2 volte.

Test sensore: verificare il corretto funzionamento del rivelatore mediante un generatore di fumo facendo attenzione a non danneggiare/sporcare il sensore. Una simulazione di allarme può essere effettuata mediante l'attivazione del reed interno con una calamita (attenzione: il test con il reed non verifica il corretto funzionamento della rivelazione del fumo).

Pulizia sensore: il rivelatore va opportunamente pulito mediante un getto di aria compressa soffiato all'interno della camera di rivelazione. Smontare il rivelatore svitando le due apposite viti e aprire la camera di rivelazione. Pulita la camera, riassemble il rivelatore facendo attenzione al montaggio del disco di fondo (far combaciare il reed interno con il numero 4 stampigliato sul fondo). Chiudere il rivelatore con le due viti senza stringere eccessivamente.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Materiale:	ABS
Colore:	bianco
Alimentazione:	12-28Vcc
Assorbimento medio:	50µA
Assorbimento in allarme:	25mA
Visibilità led:	360° (doppio led)
Temperatura stoccaggio:	-10°C +50°C
Temperatura funzionamento:	-5°C +70°C
Umidità relativa massima:	93% no condensa
Grado di protezione:	IP20
Attivazione test magnetico:	si
Dimensioni (con base):	mm 110Øx52h
Ripetitore di segnale:	7.5mA o 14.5mA
Normative:	EN54-7
Certificato CPD:	1293-CPD-059/2006
Fabbricato in:	Italia da FDP

DESCRIPTION

The smoke detector reacts to the presence of elements caused by the combustion (visible smoke). The working principle is based on the light dispersion technique (Tyndall effect).

These detectors have been made of conventional fire detection.

MAINTENANCE

For proper functioning of the detector, it is necessary to perform a yearly periodic maintenance check of at least 2 interventions.

Detector Test: verify the proper functioning of the detector through a smoke device by paying careful attention in not getting the internal chamber dirty or damage the sensor itself. An alarm simulation can be performed by activating the internal Reed by placing a magnet (note: the Reed test does not qualify as a smoke test).

Detector cleaning: the detector must be cleaned by means of compressed air blown through the internal part of the detector. Unscrew the bottom counter-plate screws to take the internal chamber out from the detector head. Clean the chamber, reassemble by making sure that the bottom counter-plate properly matches the fitting (the part where the Reed is placed corresponding to the n°4 of the bottom plate). Close the detector by replacing the screws without screwing too tightly.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

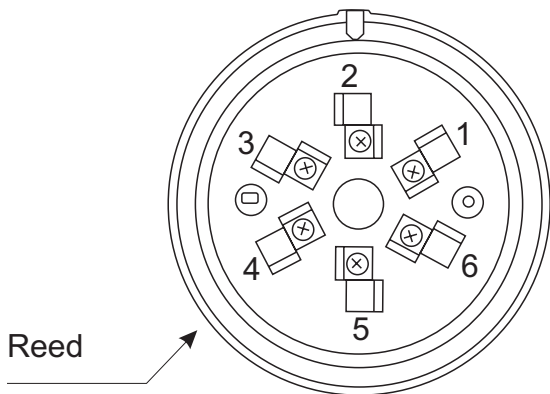
Material:	ABS
Colour:	white
Power supply:	12-28Vdc
Normal current:	50µA
Alarm current:	25mA
Led visibility:	360° (double led)
Storage temperature:	-10°C +50°C
Working temperature:	-5°C +70°C
Max. relative humidity:	93% no condensed
Protection:	IP20
Magnetic test activation:	yes
Size (with base):	mm 110Øx52h
Outside door current:	7.5mA or 14.5mA
Standards:	EN54-7
CPD Certified:	1293-CPD-059/2006
Made in:	Italy from FDP

L'azienda si riserva di apportare eventuali modifiche senza preavviso. La garanzia convenzionale dei prodotti è valida 12 mesi dalla data di rilascio del documento fiscale che ne prova l'acquisto.

The manufacturer reserves the right to apply or revise modifications to its equipment without any prior notice. The conventional warranantee is valid for 12 months starting from the date of the sales document to proof of purchase released.



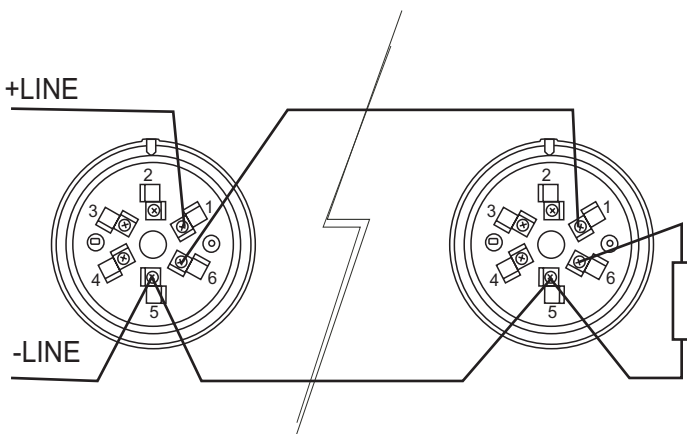
DESCRIZIONE DEI MORSETTI DELLA BASE CLIP DESCRIPTION OF THE BASE



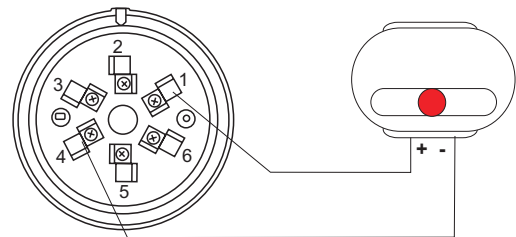
- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 | Ingresso linea positivo. |
| 2 | Non connesso. |
| 3 | Non connesso. |
| 4 | Uscita negativa per fuori porta. |
| 5 | Negativo linea. |
| 6 | Uscita linea positivo. |
-
- | | |
|---|--|
| 1 | Positive line input. |
| 2 | No connected. |
| 3 | No connected. |
| 4 | Negative output for out door repeater. |
| 5 | Negative line. |
| 6 | Positive line. |

SCHEMI ELETTRICI DI COLLEGAMENTO ELECTRICAL SCHEMES

ALLACCIAMENTO ALLA LINEA CONNECTION TO LINE



RIPETITORE FUORI PORTA OUTSIDE DOOR REPEATER



ATTENZIONE:

Per proteggere il sensore dalla polvere, il rivelatore viene fornito con un copri-rivelatore in plastica. Rimuovere la protezione solo alla messa in servizio del rivelatore.

FUNZIONAMENTO:

Funzionamento corretto: lampeggio 2 led ogni 40s.
Allarme: 2 led accesi fissi.
Camera degradata: lampeggio 1 led.

NOTE PER L'INSTALLAZIONE

L'altezza massima di montaggio dei rivelatori rispetto al pavimento deve essere minore di 12m. L'area a pavimento sorvegliata dal rivelatore ad un'altezza di 6m è di 60÷80m². E' responsabilità dell'installatore il rispetto delle norme di riferimento per l'installazione, descritte nelle UNI 9795 e UNI CEN/TS 54-14.

WARNING:

To protect the detector from dirt/dust, the detector is supplied with a plastic head-cover. Remove the head-protection only when the detector is put in service.

WORKING:

Correct working: 2 leds flash every 40 seconds.
Alarm: 2 leds on.
Damaged detector: 1 led flashes.

NOTES FOR THE INSTALLATION

The maximum detectors mounting height from the floor should be less than 12m. The maximum floor area supervised by the detector at a height of 6m is 60÷80m². It is responsibility of the installer compliance with the standards for the installation, described in UNI 9795 and UNI CEN/TS 54-14.